



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.136
30 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по стратегическим рамкам
и бюджету по программам

Пятьдесят вторая сессия

Женева, 26-30 января 2009 года

Пункты 3 и 4 повестки дня

СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ

Рабочая группа,

рассмотрев проект предложения по программе работы ЮНКТАД на двухгодичный период 2010-2011 годов,

1. *вновь подтверждает*, что Аккрское соглашение составляет основу программы работы ЮНКТАД, и в связи с этим ссылается на план работы на период 2008-2011 годов по осуществлению Аккрского соглашения (TD/B/WP/203/Rev.1);

2. *принимает к сведению* документ TD/B/WP/L.135 и *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД препроводить предложенные Рабочей группой изменения, содержащиеся в документе TD/B/WP/L.135/Rev.1, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для их рассмотрения;

3. *ссылается* на пункты 10, 41 и 42 Аккрского соглашения и *просит* секретариат обеспечить, чтобы вся деятельность, программы и проекты, содержащиеся в бюджете по программам на новый двухгодичный период, разрабатывались и осуществлялись на основе реальных потребностей и принципа справедливого географического распределения ресурсов между всеми регионами развивающихся стран, а также между странами

с переходной экономикой с заострением внимания на наименее развитых странах (НРС) и на африканских странах;

4. *ссылается* на пункт 41 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* к добросовестному и транспарентному осуществлению его положений в целях усиления особой сфокусированности внимания ЮНКТАД на специфических потребностях НРС во всех областях, охваченных ее мандатом, и *подчеркивает необходимость* выделения надлежащих ресурсов на деятельность, программы и проекты ЮНКТАД в интересах НРС, а также на мероприятия, связанные с предстоящей четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по НРС, в соответствии с положениями резолюции 63/227 Генеральной Ассамблеи;

5. *напоминает* о том, что другие развивающиеся страны все еще сталкиваются со значительными вызовами в своих усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, и в связи с этим *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД обеспечить, чтобы при осуществлении программы работы ЮНКТАД самое пристальное внимание уделялось потребностям развивающихся стран в области развития и сокращению в них масштабов нищеты;

6. *подчеркивает* роль ЮНКТАД в оказании помощи палестинскому народу в соответствии с пунктом 44 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* секретариат ЮНКТАД еще более укрепить свою программу помощи палестинскому народу, предусмотрев для этого надлежащие ресурсы и дальнейшую оперативную деятельность, в частности в свете последних событий;

7. *ссылается* на пункт 183 Аккрского соглашения, касающийся автономного подразделения по сырьевым товарам, и на решение пятидесятой сессии Рабочей группы об открытии субсчета для этого подразделения и *настоятельно призывает* к добросовестному осуществлению этих положений в целях более эффективного содействия ЮНКТАД усилиям развивающихся стран, особенно НРС, в деле разработки стратегий и политики реагирования на вызовы и возможности сырьевых рынков;

8. *ссылается* на пункт 90 Аккрского соглашения и *настоятельно призывает* ЮНКТАД укрепить проекты оказания технической помощи развивающимся странам, присоединяющимся к Всемирной торговой организации, в частности НРС, и странам с переходной экономикой, и изучить новые механизмы финансирования этих проектов;

9. *приветствует* усовершенствованные показатели достижения результатов и показатели для оценки работы и *просит* секретариат предпринять дальнейшие усилия по совершенствованию разработки и использования показателей достижения результатов с применением прошедших проверку временем инструментов управления, ориентированного на конкретные результаты, в соответствии с нормами и практикой Организации Объединенных Наций в целях более эффективной оценки результативности осуществления деятельности ЮНКТАД в рамках различных подпрограмм;

10. *просит* секретариат представить пояснительную записку к документам по бюджету по программам, разъясняющую различные категории мероприятий, количественные аспекты и показатели достижения результатов, с тем чтобы сделать бюджет по программам более ясным и удобным для использования, и *просит* секретариат продолжить организацию информационных сессий накануне совещаний Рабочей группы, с тем чтобы помочь государствам-членам лучше понять бюджетные процессы Организации Объединенных Наций и ЮНКТАД, а также документы, представляемые Рабочей группой;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленные секретариатом добавления (TD/B/WP/203/Rev.1/Add.1; TD/B/WP/207/Add.1), демонстрирующие, как будут осуществляться положения всех пунктов, не охваченных планом работы, а также докладом о ходе работы по практической реализации положений подтемы 4;

12. *выражает свою признательность* за усилия, предпринятые Генеральным секретарем ЮНКТАД в целях мобилизации средств, необходимых для обеспечения надлежащего участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в совещаниях экспертов ЮНКТАД, и *с признательностью отмечает* взнос правительства Турции в этой целевой фонд. Вместе с тем она *с обеспокоенностью отмечает*, что такое финансирование все еще остается во многом недостаточным, и в связи с этим *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД удвоить его усилия на этом поприще и *предлагает* всем странам, которые в состоянии сделать это, выделить взносы в этот фонд;

13. *ссылается* на пункт 186 Аккрского соглашения, посвященный публикациям, и *настоятельно призывает* к добросовестному осуществлению его положений при обеспечении эффективного распределения ресурсов. *Принимает к сведению* перечни публикаций на 2008, 2009 и 2010-2011 годы, представленные секретариатом на ее неформальном совещании по публикациям, *просит* секретариат как можно скорее пересмотреть перечень публикаций на 2009 год в свете поступивших замечаний, *с интересом ожидает* обсуждения результатов обследования, посвященного

публикациям, на своей возобновленной пятьдесят второй сессии и *постановляет* продолжить обсуждение издательской политики ЮНКТАД на будущих сессиях;

14. в соответствии с пунктом 20 резолюции 63/246 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2008 года *подчеркивает важное значение* эффективного и действенного использования ресурсов регулярного бюджета и *просит* секретариат подготовить сравнительную таблицу ассигнованных и израсходованных ресурсов в разбивке по подпрограммам и регионам заблаговременно до проведения возобновленной пятьдесят второй сессии Рабочей группы, с тем чтобы государства-члены могли рассмотреть ее на этом совещании;

15. *просит* секретариат в рамках подготовки бюджета по программам на следующий двухгодичный период рассмотреть вопрос об использовании специальных групп экспертов в целях повышения их эффективности с точки зрения затрат, в том числе посредством изучения возможности использования виртуальных совещаний, за исключением трех специальных групп экспертов, которые будут определены Генеральным секретарем ЮНКТАД в соответствии с положениями части В раздела 12 бюджета по программам, и обеспечить их ориентацию на поддержку полномасштабного осуществления Аккрского соглашения;

16. *с интересом ожидает* проведения обсуждения на возобновленной сессии в целях рассмотрения раздела, посвященного ЮНКТАД, в предлагаемом бюджете по программам Организации Объединенных Наций, исходя из того понимания, что вся соответствующая и точная информация, требующаяся для этого, будет представлена секретариатом ЮНКТАД на основе соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций.
